

Śruba M10x1,25x35-8.8; Bolt  
Podkt. spręż. 10,2; Spring Washer  
Podkt. okr. pow. 10,5; Plain Washer

Śruba M10x1,25x35-8.8; Bolt  
Podkt. spręż. 10,2; Spring Washer  
Podkt. okr. pow. 10,5; Plain Washer

Nakrętka M12; Nut  
Podkt. spręż. 12,2; Spring Washer  
Podkt. okr. pow. 13; Plain Washer

Śruba M10x1,25x35-8.8; Bolt  
Podkt. spręż. 10,2; Spring Washer  
Podkt. okr. pow. 10,5; Plain Washer

Śruba M12x70-8.8; Bolt

Śruba M10x1,25x35-8.8; Bolt  
Podkt. spręż. 10,2; Spring Washer  
Podkt. okr. pow. 10,5; Plain Washer

Nr katalogowy  
Y/002

Marka  
Mitsubishi Runner  
Mitsubishi Space Wagon (N3)  
Hyundai Santamo

od 91-07/99  
od 05/92-09/98  
od 98 - >

**MIOLA**  
HAKPOL

96-111 Kowiesy, Chojnata 23 A  
tel. +48 46 831 73 31

Gniazdo 7-biegunowe 12V  
z ruchomymi bolcami  
Symbol SWW 1135-812

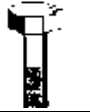





Oznaczenie zacisku	Zacisk do łączenia przewodów	Kolory
31	do masy pojazdu	Biały , white
L	do świateł kierunku jazdy lewych	Żółty , yellow
R	do świateł kierunku jazdy prawych	zielony, green
54	do świateł hamowania	czerwony, red
58L	do świateł pozycyjnych lewych	czarny, black
58R	do świateł pozycyjnych prawych	brązowy, brown
+	tylne światła przeciwmgłowe	niebieski , blue

Moment skręcający dla śrub i nakrętek (8.8)			
Torque settings for nuts and bolts (8.8)			
M8	25 Nm	M12	85 Nm
M10	55 Nm	M14	135 Nm
M16	195 Nm		

**HYUNDAI SANTAMO**  
**98 –**  
**MITSUBISHI SPACE RUNNER**  
**91 – 07/99**  
**MITSUBISHI SPACE WAGON**  
**05/92 – 09/98**  
  
**NO CAT.Y/002**

**INSTRUKCJA MONTAŻU:**  
**FITTING INSTRUCTION:**

ZESTAW ŚRUBOWY:  
FASTENING MEANS:

	-M12x70 8.8 2szt -M10x35x1,25 6szt		
	-M12 2szt -M10 6szt		
	-M12 2szt -M10 6szt		
	-M12 2szt		

**ФАРКОП.РФ**

**+7 (495) 669-38-36**

- Odkręcić ucho holownicze.
- Udrożnić technologiczne otwory z gwintami w bokach oraz od spodu podłużnicy.
- Do tak przygotowanych otworów przykręcić belkę haka śrubami M10x35x1,25 8.8.
- Przykręcić kulę i blachę gniazda elektrycznego śrubami M12x70 8.8.
- Dokręcić wszystkie śruby z momentem wg tabeli.
- Podłączyć instalację elektryczną.

- Unscrew the towing eye.
- The technological holes with threads in the sides and of the bottom of the metal clamp make permeable.
- Screw the main bar with bolts M10x35x1,25 8.8 to these holes.
- Fix the ball and electric plate with bolts M12x70 8.8.
- Tighten all the bolts according to the torque setting- see the table.
- Connect the electric wires.

Zakład Produkcyjno Handlowo Usługowy  
96-111 Kowiesy, Chojnata 23A  
tel. (0-46) 831 73 31, fax 831 74 29  
www.hakpol.pl  
POLAND

Zaczepek kulowy do samochodu:

**HYUNDAI SANTAMO**  
98 -  
**MITSUBISHI SPACE RUNNER**  
91 - 07/99  
**MITSUBISHI SPACE WAGON (N3)**  
05/92 - 09/98

Nr katalogowy Y/002

**KARTA GWARANCYJNA**

#### Warunki gwarancyjne i postępowanie reklamacyjne

1. Producent zobowiązuje się do wymiany wadliwego wyrobu w okresie 12 miesięcy od daty zakupu lub 24 miesięcy od daty produkcji, w terminie 14-dniowym.
2. Wymianę wadliwego wyrobu dokonuje się w miejscu zakupu lub bezpośrednio u producenta.
3. Nie podlega reklamacji gwarancyjnej zaczepek kulowy, którego uszkodzenie nastąpiło:
  - a) wskutek wypadku,
  - b) wskutek nieprzestrzegania zasad prawidłowej obsługi, eksploatacji, konserwacji podanych w instrukcji.
4. Karta gwarancyjna bez daty sprzedaży, pieczęci sklepu lub warsztatu montującego, nie może służyć jako podstawa do reklamacji.
5. W skutek nie prawidłowego zamontowania zaczepeku.

#### Przeznaczenie

Zaczepek kulowy zamontowany do samochodu przeznaczony jest do holowania przyczep towarowych i turystycznych.

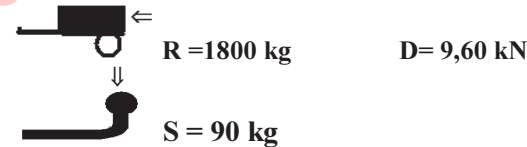
#### Warunki zamontowania

Zaczepek może być zamontowany i eksploatowany w samochodzie, który posiada właściwy stan techniczny elementów podwozia, poprzez które następuje podłączenie zaczepeku.

Elementy te nie mogą być uszkodzone mechanicznie ani poprzez działanie korozji.

#### WARUNKI EKSPLOATACJI.

Zaczepek posiada tabliczkę znamionową obowiązującą użytkownika w zakresie prawidłowego i bezpiecznego obciążenia.



W czasie całej eksploatacji należy poszczególne elementy zaczepeku utrzymywać w należytym stanie technicznym (właściwie dokręcone elementy złączone, całość konstrukcji zabezpieczona przed działaniem korozji).

Przyczepa musi być połączona z samochodem dodatkowym złączem o odpowiedniej wytrzymałości (łańcuch, linka z zapięciem).

#### UWAGA

Uszkodzenia mechaniczne zaczepeku kulowego np. w wyniku najechania, zaczepienia przeszkody, wykluczają dalszą eksploatację zaczepeku.

Uszkodzony zaczepek kulowy nie może być naprawiany.

Sprawdzić śruby mocujące zaczepek kulowy po około 1000 km przebiegu eksploatacji.

Nacisk pionowy na kulę zaczepeku nie może przekroczyć 90 kg.

**Po zamontowaniu zaczepeku kulowego należy dokonać przeglądu na stacji diagnostycznej!**

data sprzedaży.....

nr rej poj .....

Data produkcji.....  
m-c      rok.

.....  
pieczęć sprzedawcy.

**Hak jest produkowany zgodnie z wytycznymi regulaminu EKG/ONZ:**

**Nr certyfikatu zgodności: 10/09**

**10/09**